



T.C.
EKONOMİ BAKANLIĞI
İthalat Genel Müdürlüğü

NIHAİ GÖZDEN GEÇİRME SORUŞTURMASI
BİLGİLENDİRME RAPORU

RUSYA FEDERASYONU VE UKRAYNA MENŞELİ
BAKIR FİLMAŞIN



Bu rapor; 14/7/2016 tarihli ve 29770 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No: 2016/28) ile Rusya Federasyonu ve Ukrayna menşeli 7408.11 gümrük tarife pozisyonlu “bakır filmaşın”e yönelik olarak başlatılan dumping soruşturmasına ilişkin bilgi, bulgu ve tespitleri içermekte olup, söz konusu soruşturma neticesinde alınan karara ilişkin 29/12/2017 tarihli ve 30285 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğin (Tebliğ No: 2017/36) hukuken bir parçasıdır.

1. SORUŞTURMAYA İLİŞKİN GENEL BİLGİ VE İŞLEMLER

1.1 Soruşturma

(1) 9/11/2005 tarihli ve 25988 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No:2005/24) ile Rusya Federasyonu (Rusya) menşeli ve 8/6/2006 tarihli ve 26192 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No:2006/14) ile Ukrayna menşeli bakır filmaşın ithalatında dumpinge karşı kesin önlem yürürlüğe konulmuştur. Söz konusu önlemler, gerçekleştirilen nihai gözden geçirme soruşturması (NGGS) neticesinde 28/7/2011 tarihli ve 28008 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No: 2011/14) ile Rusya ve Ukrayna’ya yönelik olarak aynı şekilde uzatılmıştır.

(2) 26/2/2016 tarihli ve 29636 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No:2016/5) ile mevcut önlemlerin yürürlükte kalma sürelerinin sona ereceği ve yerli üreticilerin mevzuatta öngörülen sürede yeterli delillerle desteklenmiş bir başvuru ile NGGS açılması talebinde bulunabileceği duyurulmuştur.

(3) İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine Hakkında Yönetmelik’te (Yönetmelik) öngörülen zaman sınırı içinde yerli üreticiler Er-Bakır Elektrolitik Bakır Mamulleri A.Ş. (Er-Bakır) ile Sarkuysan Elektrolitik Bakır Sanayii ve Ticaret A.Ş. (Sarkuysan) tarafından yapılan başvuru kapsamında sunulan bilgi ve belgeler İthalatta Haksız Rekabeti Değerlendirme Kurulu (Kurul) tarafından değerlendirilmiş ve bir nihai gözden geçirme soruşturması açılmasını haklı kılacak yeterlilikte delillerin mevcudiyetine kanaat getirilmiştir.

(4) 14/7/2016 tarihli ve 29770 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No:2016/28) vasıtasıyla başlatılan nihai gözden geçirme soruşturması T.C. Ekonomi Bakanlığı (Bakanlık) İthalat Genel Müdürlüğü (Genel Müdürlük) tarafından yürütülmüş olup 29/12/2017 tarih ve 30285 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No: 2017/36) ile tamamlanmıştır.

1.2 Yerli üretim dalının temsil niteliği

(1) Başvuru aşamasında yapılan değerlendirmede, başvuru sahibi yerli üreticiler Er-Bakır ve Sarkuysan firmalarının Yönetmeliğin 18 inci ve 20 nci maddeleri çerçevesinde soruşturma konusu üründe yerli üretim dalını (YÜD) temsil etme niteliğini haiz olduğu tespit edilmiş olup soruşturma sırasında bu durumu değiştirecek bir bulguya ulaşılmamıştır. Bu kapsamda, Er-Bakır ve Sarkuysan firması bu raporun ilgili bölümlerinde YÜD olarak anılacaktır.



1.3 İlgili tarafların bilgilendirilmesi, bilgilerin toplanması ve değerlendirilmesi

(1) Soruşturma açılmasını müteakip, soruşturma konusu ürünün Bakanlık tarafından bilinen soruşturma konusu ülkedeki üreticilerine/ihracatçılara, Türkiye’de yerleşik ithalatçılara ve ayrıca soruşturmaya konu ülkede yerleşik diğer üreticilere/ihracatçılara iletilebilmesini teminen Rusya ve Ukrayna’nın Ankara’daki Büyükelçilikleri’ne soruşturmanın açılışına ilişkin bildirimde bulunulmuştur.

(2) Bildirimde, soruşturma açılış Tebliğine, başvurunun gizli olmayan metinlerine ve soru formlarına nereden erişileceği hususunda bilgi verilmiştir.

(3) Taraflara soru formunu yanıtlamaları için posta süresi dâhil 37 gün süre tanınmıştır.

(4) YÜD, soruşturma süresi boyunca Bakanlık ile işbirliği içinde olmuş ve gerektiğinde talep edilen ilave bilgileri temin etmiştir.

(5) İthalat gerçekleştirdiği tespit edilen ve kendisine soru formu gönderilmiş olan firmaların iki tanesinden cevap alınmıştır.

(6) Üretici/İhracatçı soru formuna ilişkin olarak ise hiçbir firmadan cevap alınmamıştır.

(7) Tacir soru formuna ilişkin olarak iki firmadan cevap alınmıştır.

(8) Rusya Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Uluslararası İşbirliği Direktörlüğü ve Ukrayna’nın Ankara Büyükelçiliği’nden görüşler alınmıştır.

(9) Soruşturmaya ilişkin bilgi ve bulguların tamamlanması akabinde, soruşturma sonucunda alınacak karara esas teşkil edecek bilgi, bulgu, tespit ve değerlendirmeleri içeren “Nihai Bildirim Raporu” 30/11/2017 tarihinde ilgili tarafların bilgisine sunulmuştur. Söz konusu bildirim, soruşturma konusu ülkelerin Ankara Büyükelçilikleri ile soruşturma sırasında görüş bildiren ithalatçılar, tacirler ve YÜD’e iletilmiştir.

(10) Nihai Bildirim Raporu’na ilişkin Rusya Ticaret Müessesilliği ve Ukrayna Ankara Büyükelçiliği’nden görüş gelmiştir.

(11) 12/12/2017 tarihinde talep eden taraflarla kamu dinleme toplantısı gerçekleştirilmiştir.

(12) Tarafların soruşturma boyunca ortaya koyduğu tüm bilgi, belge ve görüşler incelenmiş, mezkûr görüşlerden mevzuat kapsamında değerlendirilebilecek olanlarına bu raporun ilgili bölümlerinde değinilmiştir.

1.4 Yerinde doğrulama soruşturması

(1) Yönetmelik’in 21 inci maddesi çerçevesinde yerli üretici Er-Bakır firmasının Denizli’deki üretim ve idari tesislerinde yerinde doğrulama yapılmıştır.

1.5 Gözden geçirme dönemi

(1) Önlemin yürürlükten kalkması durumunda, dampingin ve zararın devamı veya yeniden meydana gelmesinin muhtemel olup olmadığının tespiti için 01/01/2013–31/12/2015 arasındaki dönem, gözden geçirme dönemi olarak ele alınmıştır.



2. SORUŞTURMA KONUSU ÜRÜN VE BENZER ÜRÜN

(1) Soruşturma konusu ürün, 7408.11 gümrük tarife pozisyonu (GTP) altında tanımlanan “bakır teller; rafine edilmiş bakırdan olanlar, enine kesitinin en geniş yeri 6 mm’yi geçenler”(bakır filmaşin) dir.

(2) Önlem konusu elektrolitik bakır tel her türlü elektrolitik bakır tel üretiminde girdi malzemesi olarak kullanılan yaklaşık 8 mm çapında, inceltilebilir, kimyasal olarak %0,01 (100 ppm) ile %0,035 (350 ppm) arasında oksijen ihtiva eden elektrolitik bakır tel malzeme olup ticari hayatta kısaca “bakır filmaşin” olarak adlandırılmaktadır. İçerdiği oksijen nedeniyle dünya literatüründe “ETP filmaşin” (Electrolytic Tough-Pitch Wire-rod) adıyla kullanılmaktadır. Bahse konu malzemenin kullanım alanları arasında elektrik iletiminin söz konusu olduğu tüm enerji nakil ve telekomünikasyon hatları, otomotiv ve elektronik sanayileri bulunmaktadır.

(3) YÜD tarafından üretilen bakır filmaşin ile soruşturma konusu ülkeler menşeli bakır filmaşinin fiziksel özellik, kullanım alanı, müşteriler bakımından aralarında bir fark bulunmadığı ve benzer ürün olduğu tespiti önleme esas soruşturmada yapılmıştır.

(4) Rusya Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Uluslararası İşbirliği Direktörlüğü iletilmiş oldukları görüşlerinde, Türkiye’deki üretim teknolojileri hakkında detaylı bilgi bulunmadığı, Rusya ile Türkiye arasında üretim teknolojilerindeki farklılıklar bulunduğu, bu sebeple Türkiye’de üretilen ürünler ile Rusya’da üretilen ürünlerin benzer olmadığı hususu ifade edilmiş ve bunun bir göstergesi olarak da teknoloji farklılığı nedeniyle oluşan üretim maliyetlerindeki farklılıklar gösterilmiştir. Bu konuya ilişkin olarak YÜD’den edinilen bilgiye göre, bakır filmaşin sürekli döküm yöntemiyle üretilmekte olup ticari olarak ETP (oksijenli) ve OF (oksijensiz) olmak üzere iki farklı normda ürün elde edilmektedir. Her iki teknolojiyi birbirinden ayırt eden en önemli özellik ETP bakır filmaşin üretiminde ergitme ve döküm işlemlerini müteakiben sıcak haddeleme, OF bakır filmaşin üretiminde ise ergitme ve döküm prensibi üzerine üretim yapılmasıdır. YÜD her iki teknolojiyi de kullanmaktadır. Bu çerçevede, bu hususun benzer ürün tespitini değiştirmedeği değerlendirilmektedir.

(5) Yapılan değerlendirmeler çerçevesinde, soruşturma konusu ülkelere ithal edilen önleme konu bakır filmaşinin işlevsel özellikleri, fiziksel özellikleri, kullanım alanları, dağıtım kanalları, kullanıcıların ürünü algılaması ve ürünlerin birbirini ikame edebilmeleri açısından ve Yönetmeliğin 4 üncü maddesi çerçevesinde söz konusu ürünlerin benzer ürün olduğu tespiti geçerliliğini korumaktadır.

(6) Soruşturma kapsamında yapılan incelemelerde soruşturma konusu maddelerin yukarıda belirtilen GTİP’ler dışında bir sınıflandırma altında ithal edildiğine ilişkin herhangi bir bulgu edinilmemiştir. Öte yandan, soruşturma konusu maddeler haricinde bir maddenin mezkur GTİP’lerin altında ithal edildiğine dair bir itirazda da bulunulmamıştır.

(7) Soruşturma konusu ürün ile ilgili açıklamalar genel içerikli olup uygulamaya esas olan, Türk Gümrük Tarife Cetvelinde yer alan GTİP’de yer alan eşya tanımıdır. Bununla beraber, soruşturma konusu eşyanın Türk Gümrük Tarife Cetvelinde yer alan tarife pozisyonunda ve/veya tanımında yapılacak değişiklikler uygulamaya halel getirmemektedir.



3. DAMPİNGİN DEVAMI VEYA YENİDEN MEYDANA GELME İHTİMALİ

3.1 Esas soruşturmada tespit edilen damping marjları

(1) Yönetmeliğin 35 inci maddesi çerçevesinde önlemin yürürlükten kalkması halinde dampingin devam etmesinin veya yeniden meydana gelmesinin muhtemel olup olmadığı incelenmiştir. Soruşturma sırasında yeni bir damping marjı hesaplanmamıştır.

(2) Esas soruşturmada tespit edilen damping marjları, önlemin uygulanmadığı ortamda ihracatçı firmaların davranışlarını ve yapabilmeleri muhtemel olan dampingi göstermesi açısından önem taşımaktadır. Buna göre, esas soruşturmada, Rusya için CIF bedelinin %3,02'si oranında; Ukrayna için ise CIF bedelinin %6,96'sı oranında damping marjı hesaplanmıştır.

4. ZARARIN DEVAMI VE YENİDEN MEYDANA GELMESİ İHTİMALİ

4.1 İthalatın hacmi ve gelişimi

(1) Yönetmeliğin 17 nci maddesi çerçevesinde, soruşturma konusu ülke menşeli ithalatın hacminde mutlak veya nispi olarak artış olup olmadığı incelenmiştir. Söz konusu inceleme bu raporun 1.5. numaralı başlığında belirtilen gözden geçirme dönemi için yapılmıştır.

(2) Soruşturma konusu ürünün genel ithalatı ve soruşturmaya konu ülkeden yapılan ithalatın incelemesinde Türkiye İstatistik Kurumu (TÜİK) verileri kullanılmıştır.

4.2 Ürünün genel ithalatı

(1) Türkiye'nin bakır filmaşın ithalatı, miktar bazında 2013 yılında 56.538.281 Kg, 2014 ve 2015'te ise sırasıyla 62.953.931 Kg ve 36.584.606 Kg olarak gerçekleşmiştir. Değer bazında bakıldığında ise 2013 yılında 429.157.306 ABD Doları olan genel ithalatın değeri, 2014 yılında 451.044.161 ABD Doları ve 2015 yılında ise 220.980.203 ABD Doları olmuştur.

(2) Genel ithalatın ortalama birim fiyatlarına bakıldığında ise, 2013'te 7,59 ABD Doları/Kg, 2014'te 7,16 ABD Doları/Kg ve 2015'de ise 6,04 ABD Doları/Kg olduğu görülmüştür.

4.3 Ürünün soruşturma konusu ülkelerden ithalatı

(1) Rusya'dan yapılan bakır filmaşın ithalatı, 2013 yılında 38.480.171 Kg, 2014 yılında 35.234.479 Kg, 2015 yılında ise 7.543.232 Kg seviyesinde gerçekleşmiştir. Değer olarak bakıldığında ise söz konusu ülkeden 2013 yılında 290.495.717 ABD Doları, 2014 yılında 250.834.818 ABD Doları ve 2015 yılında ise 44.929.043 ABD Doları değerinde ithalat gerçekleşmiştir. İncelenen yıllar itibarıyla Rusya'dan yapılan ithalatın birim fiyatları sırasıyla 7,55 ABD Doları/Kg, 7,12 ABD Doları/Kg, 5,96 ABD Doları/Kg olarak gerçekleşmiştir. Rusya'dan yapılan ithalatın toplam ithalat içindeki payı ise önlemin de etkisiyle miktar bazında 2013 yılında %68,06, 2014 yılında %55,97 ve 2015 yılında ise %20,62 olarak gerçekleşmiştir.

(2) Ukrayna'dan yapılan bakır filmaşın ithalatı, 2013 yılında 455.833 Kg, 2014 yılında 2.296.638 Kg, 2015 yılında ise 779.212 Kg seviyesinde gerçekleşmiştir. Değer olarak bakıldığında ise söz konusu ülkeden 2013 yılında 3.690.723 ABD Doları, 2014 yılında 16.362.840 ABD Doları ve 2015 yılında ise 4.490.703 ABD Doları değerinde ithalat gerçekleşmiştir. İncelenen yıllar itibarıyla Ukrayna'dan yapılan ithalatın birim fiyatları sırasıyla 8,10 ABD Doları/Kg, 7,12 ABD Doları/Kg, 5,76 ABD Doları/Kg olarak gerçekleşmiştir.



Ukrayna'dan yapılan ithalatın toplam ithalat içindeki payı ise miktar bazında 2013 yılında %0,8, 2014 yılında %3,7 ve 2015 yılında ise %2,13 olarak gerçekleşmiştir.

(3) Soruşturma döneminde Rusya menşeli ithalat hem mutlak olarak hem de Türkiye tüketimine oranla azalış göstermiştir. Hem ithalat içerisindeki payı hem de tüketim içerisindeki payı çok düşük seyreden Ukrayna menşeli ithalat ise mutlak ve Türkiye tüketimine oranla nispi olarak artış göstermiştir.

(4) Diğer taraftan, Rusya ve Ukrayna'dan yapılan bakır filmaşın ithalatının önemli bir kısmının Dahilde İşleme Rejimi (DİR) kapsamında önlemden muaf olarak gerçekleştirildiği görülmüştür.

(5) Soruşturma kapsamında, Ukrayna Büyükelçiliği, 2015 yılında Ukrayna'dan yapılan bakır filmaşın ithalatının toplam bakır filmaşın ithalatı içindeki payının %2 oranında olduğu ve bu oranın %3'ün altında olması nedeniyle Rusya'dan gerçekleştirilen ithalat ile toplanarak YÜD üzerinde oluşacak zararı değerlendirmede kullanılmaması gerektiği ifade edilmektedir. Söz konusu ithalat payları dikkate alınırken iki ülke payları ayrı hesaplanmış ve ayrı değerlendirilmiştir.

4.4 Ürünün üçüncü ülkelerden ithalatı

(1) Rusya ve Ukrayna dışındaki ülkelerden gerçekleştirilen ithalat 2013 yılında 17.602.277 Kg, 2014 yılında 25.422.814 Kg ve 2015 yılında 28.262.162 Kg'dır. Değer bazında ise söz konusu ithalat 2013, 2014 ve 2015 yılları için sırasıyla 134.970.866, 183.846.503 ve 171.560.457 ABD Doları olarak gerçekleşmiştir.

(2) Üçüncü ülkelerden yapılan ithalatın birim fiyatlarına bakıldığında 2013 yılında 7,67 ABD Doları/Kg, 2014 yılında 7,23 ABD Doları/Kg ve 2015 yılında 6,07 ABD Doları/Kg olduğu görülmüştür.

(3) Rusya ve Ukrayna dışındaki ülkelere yapılan ithalatın genel ithalat içindeki payı incelendiğinde ise, 2013 yılında miktar bazında %31,13 olan söz konusu pay önemli bir artış göstererek, 2014 yılında 40,38'e ve 2015 yılında ise %77,25'e yükselmiştir. Diğer bir ifadeyle, diğer ülkeler menşeli ithalat, söz konusu dönemde %61 artış göstermiştir.

4.5 Türkiye toplam benzer mal tüketimi ve pazar payları

(1) Önlem konusu ithalatın nispi olarak değişimini görebilmek için, söz konusu ithalatın toplam Türkiye benzer mal tüketimi içindeki payı incelenmiştir. Bu bağlamda, öncelikle Türkiye'deki firmaların yurt içi satış miktarı ile genel ithalat miktarı toplanarak ilgili yılda Türkiye benzer mal tüketimi elde edilmiştir.

(2) Türkiye benzer mal tüketimi 2013 yılında 100 alındığında, 2014 yılında 98, 2015 yılında ise 72 birim seviyesinde gerçekleşmiştir. Türkiye benzer mal tüketiminin incelenen yıllarda düşüş gösterdiği görülmektedir. 2013 yılı baz alındığında 2015 yılında önlem konusu ülkelere Rusya'dan yapılan ithalat gerilerken, Ukrayna menşeli ithalatta artış yaşanmıştır. Bu dönemde YÜD'ün yurtiçi satışları 2013 yılında 100 kabul edildiğinde 2014 yılında 91'e ve 2015 yılında ise 76'ya gerilemiştir. Bu çerçevede, YÜD'ün pazar payı ise 2013 yılında 100 alındığında, 2014 yılında 93 birim seviyesinde gerçekleşmiş ve 2015 yılında 105 seviyesine



yükselmiştir. Diğer taraftan yine aynı dönem içerisinde diğer ülkelerin pazar payında önemli bir artış görülmüştür.

(3) Rusya menşeli ithalatın pazardan aldığı pay düşüş göstermiştir. 2013 yılında 100 olarak endekslenen ithalatın pazar payı 2014 yılında 93 birime gerilerken 2015 yılında ise 27 birim seviyesine kadar gerilemiştir. Diğer taraftan önleme tabi ülkelere Ukrayna'dan yapılan ithalat mutlak olarak düşük seviyelerde olmakla birlikte, pazardan aldığı pay 2013 yılında 100 birim, 2014 yılında 512 birim, 2015 yılında 236 birim seviyesinde gerçekleşmiştir.

(4) Diğer ülkelere gerçekleşen ithalatın yurtiçi tüketimden aldığı pazar payı ise 2013 yılında 100 iken 2014 yılında 147 ve 2015 yılında 222 olarak gerçekleşerek önemli seviyede artış göstermiştir.

4.6 Fiyat kırılması ve fiyat baskısı

(1) Fiyat kırılması hesabında önlem konusu ülkelere yapılan ithalatın CIF bedeli üzerine Rusya için %4,8; Ukrayna için % 1,3 gümrük vergisi eklenmiş olup gümrükleme masrafı olarak ise CIF bedelinin % 1'i kadar ilave yapılmıştır. Dampinge karşı önlemin olmadığı bir ortamda Türkiye'ye giriş fiyatı düzeyine ilişkin değerlendirmeyi mümkün kılmak için bu fiyata dampinge karşı önlem eklenmemiştir. Bu şekilde belirlenen ithal fiyat yerli üretim dalının ağırlıklı ortalama yurtiçi satış fiyatları ile mukayese edilerek önlem konusu ülkelerin ihrac fiyatlarının yerli üretim dalı ağırlıklı iç satış fiyatlarını hangi oranda kırdığı tespit edilmiştir.

(2) Bu çerçevede, Rusya menşeli ithal fiyatlarının, yerli üretim dalı iç piyasa satış fiyatları üzerinde 2015 yılında fiyat etkisi bulunmadığı ve fiyat kırılmasının olmadığı görülmektedir. Ukrayna menşeli ithal fiyatlarının yerli üretim dalı iç satış fiyatlarını ise 2015 yılında CIF değerinin %0 ile %5'ine tekabül eden değer aralığında kırdığı görülmektedir.

(3) Fiyat baskısı ise YÜD'ün ağırlıklı ortalama yurt içi satış fiyatlarının dampingli ithalat sebebiyle baskı altında bulunması ve fiyatlarını makul kar elde edecek şekilde belirleyememesi durumunda, şikayete konu ürünün madde 15'de açıklanan şekilde hesaplanan Türkiye pazarına giriş fiyatı ile yerli üreticinin maliyetlerine makul bir kar oranı (%5) ekleyerek bulunan olması gereken fiyatın karşılaştırılmasıdır.

(4) Buna göre Rusya menşeli önlem konusu ürün ithalatının YÜD'ün fiyatları üzerinde 2015 yılında baskı oluşturmadığı görülmüştür. Ukrayna menşeli önlem konusu ürün ithalatının ise 2015 yılında CIF değerinin %0 ile %5'ine tekabül eden değer aralığında baskı altında tuttuğu görülmüştür.

4.7 Yerli üretim dalının ekonomik göstergeleri

(1) Rusya ve Ukrayna menşeli soruşturma konusu ürün ithalatının YÜD üzerindeki etkisinin belirlenmesinde, başvuru sahibi yerli üreticiler Sarkuysan ve Er-bakır firmalarından alınan bu raporun 1.5. numaralı başlığında belirtilen zarar inceleme dönemine ait veriler esas alınmıştır.

(2) Diğer taraftan, eğilimin sağlıklı bir şekilde incelenmesi amacıyla Türk Lirası bazındaki veriler için TÜİK'ten temin edilen yıllık ortalama Üretici Fiyatları Endeksi (ÜFE) kullanılarak enflasyondan arındırılmış reel değerler esas alınmış ve 2013 yılı verileri 100 birim olacak şekilde veriler endekslenerek zarar inceleme dönemindeki eğilim analiz edilmiştir.



a) Üretim, kapasite ve kapasite kullanım oranı (KKO)

(1) YÜD'ün soruşturma konusu bakır filmaşinler için 2013 yılında 100 olan üretim miktar endeksi, 2014 ve 2015 yıllarında 101 olarak gerçekleşmiştir.

(2) YÜD'ün üretim kapasitesi 2013 yılında 100 olarak kabul edildiğinde, 2014 yılında 100, 2015 yılında 99 olarak gerçekleşmiştir. Bu kapsamda, kapasite kullanım oranı endeksi, 2013 yılında 100 iken, 2014 yılında 101'e, 2015 yılında ise 103'e yükselmiştir.

b) Yurt içi satışlar ve fiyatlar

(1) YÜD'ün 2013 yılında 100 olan yurt içi satış miktar endeksi 2014'de 91'e, 2015 yılında ise 76'ya gerilemiştir. Aynı dönemde yurtiçi satış hasılası endeksi ise sırasıyla 100, 89 ve 72 olarak gerçekleşmiştir.

(2) YÜD'ün 2013 yılında 100 olan ağırlıklı yurt içi fiyatları, 2014 yılında 98, 2015 yılında ise 95 olarak gerçekleşmiştir.

c) Yurt dışı satışlar ve fiyatlar

(1) YÜD'ün, 2013 yılında 100 olan yurt dışı satış miktar endeksi, 2014 yılında 78'e, 2013 yılındaysa 71'e gerilemiştir.

(2) YÜD'ün 2013 yılında 100 olan ağırlıklı yurt dışı fiyatları, 2014 yılında 98, 2015 yılında ise 94 olmuştur.

ç) Pazar payı

(1) YÜD'ün pazar payı endeksi 2013, 2014 ve 2015 yıllarında sırasıyla 100, 93 ve 105 olarak gerçekleşmiştir.

d) Maliyetler

(1) YÜD'ün 2013 yılında 100 olan birim ticari maliyet değer endeksi 2014 yılında 99'a, 2015 yılında ise 94'e gerilemiştir.

e) Kârlılık

(1) YÜD'ün 2013 yılında 100 olan yurt içi satışlardan birim kar endeksi, 2014 yılında -63'e gerilemiş, 2015 yılında ise 137'ye yükselmiştir.

f) Stoklar

(1) YÜD'ün 2013 yılında 100 olan miktar bazında stok endeksi, 2014 yılında 490'a yükselmiş, 2015 yılında ise 202 olarak gerçekleşmiştir.

(2) Stok çevrim hızı endeksi ise 2013 yılı 100 kabul edildiğinde, 2014'de 17'ye gerilemiş, 2015'te 26 olarak gerçekleşmiştir.

g) İstihdam

(1) YÜD'ün 2013 yılında 100 olan işçi sayısı endeksi 2014 yılında 102'ye, 2015 yılında ise 104'e yükselmiştir. İdari personel endeksi de yıllar itibariyle sırasıyla 100, 107 ve 100 olarak gerçekleşmiştir.



ğ) Verimlilik

(1) YÜD'ün 2013 yılında 100 olan verimlilik endeksi, 2014'de 99, 2015'de ise 98 olarak gerçekleşmiştir.

h) Nakit Akışı

(1) YÜD'ün 2013 yılında 100 olan nakit akış endeksi, 2014'de -46'ya düşerken, 2015'te 107'ye yükselmiştir.

ı) Büyüme

(1) YÜD'ün bütün faaliyetlerine ilişkin aktif büyüklüğü reel olarak 2013 yılında 100 iken, 2014 yılında 91'e, 2015 yılında ise 81'e gerilemiştir.

i) Sermaye ve Yatırımları Arttırma Yeteneği

(1) YÜD'ün bütün faaliyetlerine ilişkin öz sermayesi 2013 yılında 100 iken, 2014 yılında 89'a gerilemiş, 2015 yılında ise 92 olarak gerçekleşmiştir. Tevsi yatırımları 100, 212 ve 78; yenileme yatırımları ise 100, 119 ve 129 olarak görülmektedir.

j) Yatırımların geri dönüş oranı

(1) YÜD'ün bütün faaliyetlerine ilişkin (Kâr/Özkaynak) oranı 2013 yılında 100 iken, 2014 yılında -68'e gerilemiş ve 2015'te 117'ye yükselmiştir.

4.8 Yerli üretim dalının ekonomik göstergelerinin değerlendirilmesi

(1) YÜD'ün ekonomik göstergeleri incelendiğinde, üretim miktarının aynı seviyelerde olduğu, hem yurtiçi hem de yurtdışı satışların düşüş gösterdiği görülmektedir. Diğer taraftan, satışların azalmasıyla stokların 2013 yılına göre 2014 yılında 4 katın üzerinde arttığı, 2015 yılında ise bu oranın azalarak gerçekleştiği; bu minvalde stok çevrim hızının bir miktar arttığı görülmektedir. Diğer taraftan, YÜD'ün satışta gerçekleşen azalmayı dikey kullanımını artırarak dengelediği görülmektedir. 2015 yılında YÜD'ün dikey kullanımı 2013 yılına göre %16 artış göstermiştir.

(2) YÜD'ün birim sınai maliyetlerinin yıllar itibariyle azalış gösterdiği, finansman giderlerinde artış olmasına rağmen ticari maliyetlerinde azalma olduğu, karlılık durumunun ve nakit akışının dalgalı bir seyir izlemekle birlikte, 2015 yılında 2013 yılına göre birim karlılıkta %43, nakit akışında %7 artış olduğu görülmektedir.

(3) Rusya Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Uluslararası İşbirliği Direktörlüğü, Sarkuysan firmasının sunmuş olduğu gizli olmayan özet bilgilerde, firmanın üretim tesislerinde etkinlik ve üretimde artış için modernizasyon yapıldığı ve tesislerin iyi durumda olduğu hususunun yer aldığını belirterek YÜD'ün zarar durumunda olmadığını vurgulamaktadır. Soruşturma kapsamında YÜD'ün zarar verileri incelenirken gerek konuya ilişkin DTÖ mevzuatı gerekse de İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Mevzuat çerçevesinde; üretim, kapasite kullanımı, satışlar, karlılık, pazar payı, maliyet, karlılık, stoklar, istihdam, verimlilik, nakit akışı, büyüme, sermaye ve yatırımları artırma yeteneği gibi göstergelere bakılmaktadır.

(4) Diğer taraftan, Rusya Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Uluslararası İşbirliği Direktörlüğü var olduğu iddia edilen zararın, başvuru sahibi firmaların soruşturma konusu dışındaki diğer ürünlerin satış miktarının azalmasından dolayı ortaya çıkmış olabileceğini ifade etmiştir. Soruşturma sürecinde, YÜD'ün ekonomik göstergeleri ile diğer zarar faktörleri soruşturma konusu ürün özelinde incelenmiş ve değerlendirilmiştir.



5. DAMPİNGİN VE ZARARIN DEVAMI VEYA YENİDEN MEYDANA GELMESİ İHTİMALİNİN DEĞERLENDİRİLMESİ

5.1 Genel açıklamalar

(1) Yönetmeliğin 35 inci maddesi hükümleri gereğince, önlemlerin yürürlükten kalkması halinde dampingin ve zararın devam etmesinin veya yeniden meydana gelmesinin muhtemel olup olmadığı değerlendirilmiştir.

(2) Soruşturma konusu ürünün küresel piyasasındaki gelişmeler ve soruşturma konusu ülkelerdeki ihracat potansiyeline ilişkin inceleme, Uluslararası Ticaret Merkezi-UTM (International Trade Center) verileri kullanılarak yapılmıştır. Analizde, UTM verileri 2013-2015 yılları arasında Ton bazında değerlendirilmiş olup söz konusu istatistik verileri Rusya ve Ukrayna'nın soruşturma konusu üründeki üretim ve ihracat kapasitelerine gösterge teşkil etmesi açısından önemlidir.

5.2 Soruşturma konusu ülkelerdeki yerleşik kapasite ve ihracat potansiyeli

(1) Rusya'nın soruşturma konusu üründe 2015 yılında dünya ihracat sıralamasında %10 pay ile üçüncü sırada yer aldığı görülmektedir. Rusya'nın dünyaya ihracatı 2013 yılında 407 bin ton iken, 2014 ve 2015 yılında azalarak sırasıyla 387 bin ton ve 210 bin ton olarak gerçekleşmiştir. Söz konusu ihracatın birim fiyatları dünya genelinde yaşanan gerilemeye bağlı olarak anılan yıllar itibarıyla 7.211 ABD Doları/ton, 6.779 ABD Doları/ton ve 5.780 ABD Doları/ton olarak gerçekleşmiştir. Rusya'nın söz konusu ürünün ihraç pazarlarına bakıldığında Türkiye %6 pay almaktadır.

(2) Ukrayna'nın dünyaya ihracatı 2013 yılında 3,9 bin ton, 2014 yılında 11,4 bin ton ve 2015 yılında ise 8,3 bin ton olarak gerçekleşmiştir. Söz konusu ihracatın birim fiyatları anılan yıllar itibarıyla azalarak sırasıyla 7.472 ABD Doları/ton, 6.760 ABD Doları/ton ve 5.174 ABD Doları/ton olarak gerçekleşmiştir. Ukrayna'nın söz konusu ürünün ihracatında Türkiye %8 pay almaktadır.

(3) Ukrayna Büyükelçiliği, önemli ölçüde hammaddelerin ve üretim tesislerinin bulunduğu Donetsk ve Luhansk bölgelerinde yaşanan terör olaylarının Ukrayna'nın metalürji ürün üretiminde düşüşe neden olduğunu ve ülkelerinin ihracat hacmini olumsuz etkilediğini belirtmektedir. İncelenen dönemler itibarıyla Ukrayna'nın dünya piyasalarına yaptığı ihracat rakamlarına bakıldığında, Ukrayna'nın bakır filmaşin ihracatı 2013 yılında 3.946 ton iken 2015 yılında 8.267 tona yükselmiştir.

(4) Diğer taraftan, Rusya Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Uluslararası İşbirliği Direktörlüğü, soruşturma açılmasına ilişkin başvuru dosyasında YÜD'ün mevcut durumuna ilişkin diğer faktörlere değinilmediği belirtilerek 2012-2015 yıllarında bakırın fiyatının %30 düşüş göstermesi ve soruşturma konusu ürünün küresel talebinin düşüş göstermesi nedeniyle Rusya'nın fiyatlarının uluslararası fiyat seviyelerini takip ettiğini ve bu nedenle YÜD üzerinde olumsuz etki oluşturmadığını ifade etmiştir. Bu çerçevede, önlem konusu ürünün dünya geneli ihraç birim fiyatlarına bakıldığında tüm ülkelerin ihraç fiyatlarında %30 seviyesinde düşüş görüldüğü, bunun sebeplerinden birisinin de, iddiada belirtildiği üzere söz konusu dönemde bakır fiyatlarının düşüş göstermesinin olduğu görülmüştür.



5.3 Damping ve zararın devamı veya yeniden meydana gelme ihtimaline ilişkin belirlemeler

(1) Rusya menşeli ithalatın 2015 yılında, 2013 yılına göre mutlak ve Türkiye tüketimine oranla nisbi oranda azaldığı; Ukrayna menşeli ithalatın ise mutlak ve nispi olarak artış göstermesine rağmen hem ithalat içerisindeki payının hem de tüketim içerisindeki payının çok düşük seviyelerde seyrettiği görülmüştür.

(2) Rusya menşeli ithal fiyatlarının, yerli üretim dalı iç piyasa satış fiyatları üzerinde fiyat kırılmasına sebep olmadığı, Ukrayna menşeli ithalatın yerli üretim dalı iç piyasa satış fiyatlarını düşük seviyelerde kırdığı; anılan ülkeler menşeli bakır filmaşın ithalatının YÜD'ün fiyatlarını inceleme döneminde baskılamadığı ya da düşük seviyelerde baskı altında tuttuğu tespit edilmiştir.

(3) YÜD'ün ekonomik göstergeleri incelendiğinde, üretim miktarının aynı seviyelerde olduğu, yurtiçi tüketimde gerçekleşen azalmayla birlikte yurtiçi satışların da düşüş göstermesine rağmen pazar payının arttığı görülmüştür.

(4) Diğer taraftan, YÜD'ün birim sını malîyetlerinin yıllar itibarıyla azalış gösterdiği, karlılık durumunun ve nakit akışının dalgalı bir seyir izlemekle birlikte, 2015 yılında 2013 yılına göre birim karlılıkta artış olduğu görülmüştür.

5.4 Talebi Etkileyen Unsurlar

(1) Talebi etkileyen başlıca unsurun fiyat olduğu sektörden edinilen bilgilerden anlaşılmaktadır. Önleme tabi ülkelerin de bu konuda avantajlı olduğu genel ithalat istatistikleri incelendiğinde görülmektedir. Rusya ve Ukrayna menşeli bakır filmaşın ithalatının birim fiyatı, inceleme dönemindeki yıllarda genel ithalatın ortalama birim fiyatının altında seyretmiştir.

(2) Rusya Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Uluslararası İşbirliği Direktörlüğü, soruşturma açılmasına ilişkin başvuru dosyasında Sarkuysan firmasının üretimini gerçekleştirdiği bakır filmaşınların önemli bir kısmını piyasaya arz etmeyip kendi ihtiyacı için kullandığını, geri kalan kısmı ise sattığını belirterek söz konusu miktarın incelemede ayrı tutulması gerektiğini ifade etmiştir. Soruşturma kapsamında YÜD'ün yurtiçi satış rakamları firmanın dikey kullanımından ayrı olarak hesaplanmış ve ilgili veriler bu kapsamda değerlendirilmiştir.

6. GENEL DEĞERLENDİRME VE SONUÇ

(1) Yukarıdaki bilgiler çerçevesinde, soruşturma sırasında yapılan ve işbu raporda yer alan tespit ve değerlendirmeler ışığında damping ve zararın devamının veya yeniden meydana gelmesinin muhtemel olmadığı yönünde, Yönetmeliğin 22 nci maddesi çerçevesinde hazırlanmış olan soruşturma raporunu değerlendiren İthalatta Haksız Rekabeti Değerlendirme Kurulu'nun kararı ve Ekonomi Bakanının onayı ile 28/7/2011 tarihli ve 28008 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No: 2011/14) ile Rusya Federasyonu ve Ukrayna menşeli "bakır teller, enine kesitinin en geniş yeri 6 mm'yi geçen rafine edilmiş bakırdan olanlar" ürününe yönelik uygulanmakta olan dampinge karşı kesin önlemin sona ermesine karar verilmiştir.